Tabelul 1 - Cerințe de sistem/ **Tabela 1** - Wymagania dotyczące układu/ **Tabulka 1** - Systémové požadavky

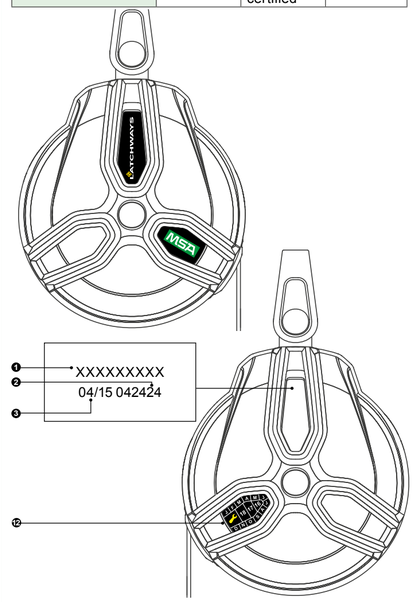
RO Componentă/ PL Część/ CS Součást	EN/ IRAM/ NBR	USA	Canada
Standard de conector pentru ancorare Norma dotycząca urządzeń kotwiczących Norma pro kotvící zařízení	EN 795 and / or TS 16415 EN 280 (MEWP)	ANSI Z359.1	CSA Z259.13 / CSA Z259.15
Standard de harnașament Norma dotycząca uprzęży Norma pro zachycovací postroje	EN 361	ANSI Z359.1 or ANSI Z359.13	CSA Z259.10
Standard pentru conectori Norma dotycząca łączników Norma pro spojky	EN 362	ANSI Z359.1 or ANSI Z359.12	CSA Z259.12
Rezistența structurii Norma dotycząca struktury Konstrukční pevnost	12 kN	16 kN (3600 lbs) certified 22.5 kN (5060 lbs) non-certified	22.5 kN (5060 lbs)

Tabelul 4 - Verificările dinaintea utilizării și cele periodice/ **Tabela 4** - Kontrole wstępne i przeglądy okresowe/ **Tabulka 4** - Kontroly před použitím a pravidelné prohlídky

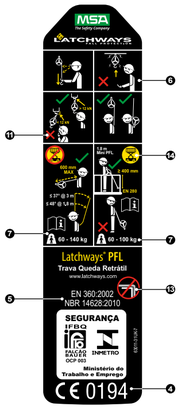
RO Verificări dinaintea utilizării	Verificare periodică	Metodă	PL Kontrole wstępne	Przeglądy okresowe	Metoda	CS Kontroly před použitím	Pravidelných prohlídek	Metoda
Indicator de sarcină	Indicator de sarcină	Asigurați-vă că indicatorul de sarcină nu a fost declanșat (Figura 1)	Wskaźnik obciążenia	Wskaźnik obciążenia	Upewnić się, że wskaźnik obciążenia nie przemieścił się. (Rysunek 1)	Ukazatel zatížení	Ukazatel zatížení	Ujistěte se, že ukazatel zatížení nebyl roztažen (**Obrázek 1**).
Data lucrărilor de service	Data lucrărilor de service	Asigurați-vă că nu s-a depășit termenul următoarei verificări de service	Data przeglądu	Data przeglądu	Upewnić się, że termin kolejnego przeglądu nie został przekroczony.	Datum servisní prohlídky	Datum servisní prohlídky	Ujistěte, že ještě neuplynulo datum další servisní prohlídky.
Condiții generale	Condiții generale	Verificați sistemul pentru depistarea deteriorărilor, uzurii, coroziunii sau contaminărilor excesive. Verificați țesătura pentru depistarea semnelor de tăiere, abraziune, zdrențuire, rupere, ardere, mucegăire, decolorare sau coroziune chimică. Verificați în întregime cablul pentru depistarea semnelor de coroziune, deteriorare sau murdărire. Asigurați-vă de funcționarea corectă a cuplajelor.	Stan ogólny	Stan ogólny	Sprawdzić, czy nie występują oznaki nadmiernego zużycia, uszkodzenia, korozji lub zanieczyszczenia. Sprawdzić wszystkie taśmy pod kątem przecięć, otarć, przetarć, rozdarć, przypalenia, pleśni, odbarwień czy uszkodzeń chemicznych. Sprawdzić całą linę pod kątem oznak korozji, uszkodzeń lub zanieczyszczeń. Sprawdzić prawidłowość działania łączników.	Všeobecný stav	Všeobecný stav	Při prohlídce se zaměřujte na známky nadměrného poškození, opotřebení, koroze nebo znečistění. Veškeré popruhy kontrolujte se zaměřením na zářezy, otěr, roztřepení, přetržení, opálení, plísně, změnu zbarvení nebo zasažení chemikáliemi. Zkontrolujte lano po celé jeho délce, jestli nevykazuje známky koroze, poškození či znečistění. Zajistěte správné fungování spojek.
Retragerea	Retragerea	Țineți vertical dispozitivul, trageți afară linia de siguranță și asigurați-vă că retragerea este lină și ușoară (păstrați o tensionare ușoară pe linia de siguranță în timp ce faceți retragerea)	Wciąganie linki	Wciąganie linki	Trzymać urządzenie pionowo, wyciągnąć linkę asekuracyjną i upewnić się, że jej wciąganie przebiega równo i bez przeszkód (utrzymywać lekkie napięcie linki podczas wciągania).	Zatahování	Zatahování	Držte zařízení ve svislé poloze, vytáhněte zachycovací lano a ujistěte se, že jeho samočinné zatažení je plynulé a okamžité (během zatahování lano zlehka napínejte).
Sist. blocare	Sist. blocare	Trageți brusc de linia de siguranță — asigurați-vă că dispozitivul se blochează	Blokada	Blokada	Mocno pociągnąć za linkę – upewnić się, że blokada działa prawidłowo.	Blokování	Blokování	Záchytné lano prudce vytáhněte a ujistěte se, že se zařízení zablokovalo.
Indicator linie de rezervă	Indicator linie de rezervă	Trageți linia de siguranță până la capăt și asigurați-vă știftul liniei de rezervă se află la loc	Wskaźnik linki zapasowej	Wskaźnik linki zapasowej	Wysunąć linkę asekuracyjną do końca i upewnić się, że wskaźnik linki zapasowej znajduje się na właściwym miejscu.	Ukazatel rezervního lana	Ukazatel rezervního lana	Vytáhněte záchranné lano až na konec a ujistěte se, že kolík rezervního lana je stále v určené poloze.
	Durata de viață	Asigurați-vă că produsul nu ajuns la sfârșitul duratei sale de viață		Żywotność produktu	Sprawdzić, czy żywotność produktu nie dobiegła końca.		Životnost výrobku	Ujistěte se, že výrobek nedosáhl konce své provozní životnosti.
	Etichete	Asigurați-vă că etichetele sunt vizibile		Etykiety	Sprawdzić, czy etykiety są czytelne.		Štítky	Ujistěte se, že štítky jsou čitelné

Tabelul 5 - Materiale/ **Tabela 5** - Materiały/ **Tabulka 5** - Materiály

RO Componentă	RO Materiale
Carcasă	Policarbonat
Tambur - Cablu	PC-ABS / aluminiu
Tambur - Țesătură	PC-ABS / bronz
Șasiu, clichete de cuplare, mecanism de blocare, pivot, arc principal	Oțel inoxidabil
Linie de siguranță - Cablu	Ø 5 mm Oțel galvanizat
Linie de siguranță - Țesătură	HMPE / Poliester
Conectori	Oțel sau aluminiu
PL Część	**PL Materiały**
Skrzynka	Poliwęglan
Bęben - Lina	PC-ABS/aluminium
Bęben - Taśma	PC-ABS / brąz
Obudowa, zapadki, mechanizm blokujący, krętlik, sprężyna główna	Stal nierdzewna
Linka asekuracyjna - Lina	Ø 5 mm Stal ocynkowana
Linka asekuracyjna - Taśma	HMPE/poliéster
Łączniki	Stal lub aluminium
CS Součást	**CS Materiály**
Pouzdro	Polykarbonát
Buben - Lano	PC-ABS / hliník
Buben - Popruhy	PC-ABS / bronz
Rám, západky, blokovací mechanismus, otočný závěs, hlavní pružina	Nerezová ocel
Záchranné lano - Lano	Ø 5 mm Pozinkovaná ocel
Záchranné lano - Popruhy	HMPE / polyester
Spojky	Ocel nebo hliník



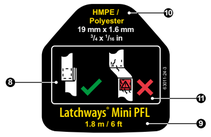
CARCASĂ/SKRZYNKA/ POUZDRO (EN/NBR)



CARCASĂ/SKRZYNKA/ POUZDRO (ANSI/CSA/OSHA/IRAM)

TEȘĂTURĂ/TAŚMA/POPRUHY (EN/ANSI/CSA/OSHA/IRAM/NBR)

TEȘĂTURĂ/TAŚMA/POPRUHY (EN/ANSI/CSA/OSHA/IRAM/NBR)



CABLU/LINA/LANO (EN/ANSI/CSA/OSHA/IRAM/NBR)

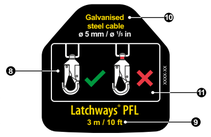
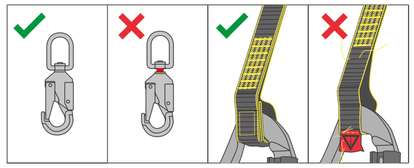


Figura 1 - Indicator de sarcină/ **Rysunek 1** - Wskaźnik obciążenia/ **Obrázek 1** - Ukazatel zatížení



Marcarea produsului /Oznaczenie produktu /Označení výrobku

	RO	PL	CS
1	Număr de model	Numer modelu	Číslo modelu
2	Număr de serie	Numer seryjny	Výrobní číslo
3	Data fabricației MM/YY	Data produkcji MM/YY	Datum výroby MM/YY
4	Număr organism înștiințat	Numer jednostki notyfikowanej	Číslo notifikované osoby
5	Standard	Norma	Norma
6	Avertisment de produs	Ostrzeżenie dotyczące produktu	Varování týkající se výrobku
7	Capacitate	Udźwig	Nosnost
8	Indicator de sarcină	Wskaźnik obciążenia	Ukazatel zatížení
9	Lungime	Długość	Délka
10	Construcția liniei de siguranță	Budowa linki asekuracyjnej	Konstrukce záchranného lana
11	A nu se utiliza	Nie stosować	Nepoužívat
12	Data următoarei verificări	Data następnego przeglądu	Datum příští prohlídky
13	A nu se folosi peste o margine	Nie stosować nad krawędzią	Nepoužívat přes hranu
14	Asigurarea pe o MEWP (Latchways Mini PFL tesătură 1,8 m)	Zabezpieczanie się na platformach MEWP (Latchways Mini PFL z taśmą 1,8 m)	Připevnění k pojízdné zdvihací pracovní plošině (Latchways Mini PFL popruhů 1,8m)

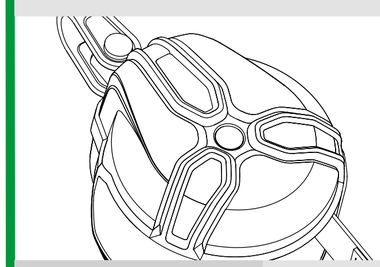
Faza de control a producției/ Etap kontroli produkcji/ Fáze kontroly výroby

INSPEC Certification Services, 56 Leslie Hough Way, Greater Manchester, M6 6AJ, UK

Organisme înștiințate/ Jednostki notyfikowane/ Notifikované osoby

EN & ANSI: SATRA Technology Centre Ltd, Wyndham Way, Kettering, Northamptonshire NN16 8SD, UK. Number 0321.

CSA: CSA international, CSA Group, 178 Rexdale Boulevard, Toronto, Ontario, Canada, M9W 1R3. Number 205693.



MSA Latchways®
PFL
(Personal Fall Limiter)
User Instructions

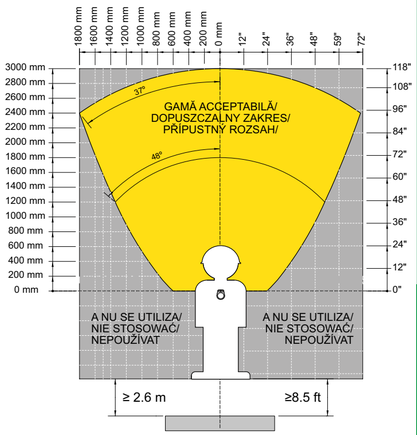
EN 360:2002
ANSI Z359.14-2012
CSA Z259.2.2-98
OSHA 1910.66
OSHA 1926.502
IRAM 3605: 2005
NBR 14628:2010

RO Instrucțiuni de utilizare
PL Instrukcja użytkownika
CS Návod k použití

RO Document important - a se păstra pentru o utilizare ulterioară
PL Ważny dokument – zachować do wykorzystania w przyszłości
CS Důležitý dokument – uschovejte pro budoucí použití

MSA The Safety Company
MSAsafety.com

Tabelul 3 - Puncte de ancorare acceptabile/ **Tabela 3** - Dopuszczalne miejsca kotwienia/ **Tabulka 3** - Přijatelná umístění kotvicích bodů

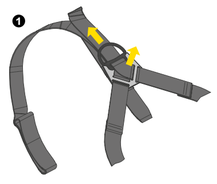


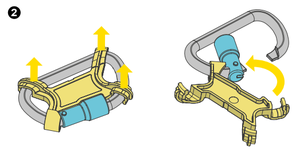
Tabelul 2/Tabela 2/Tabulka 2 MSA Latchways® TwinLink

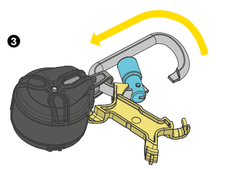
Pentru aplicațiile de cățărare unde se cere o fixare de 100%.

Do zastosowań we wspinaczce, gdzie konieczna jest 100% ochrona przed upadkiem z wysokości.

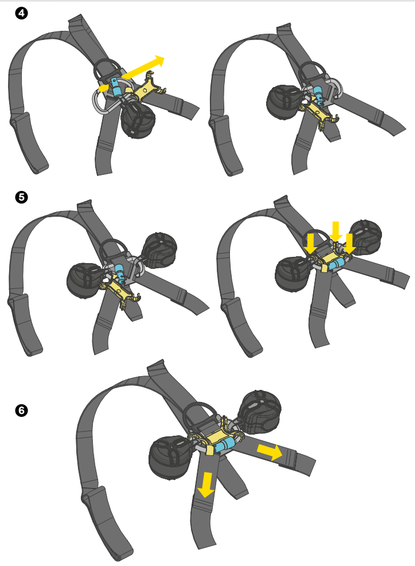
Pro použití při výškových pracích, kde je požadováno 100% upoutání.







TwinLink Conectori = aluminiu/TwinLink Łączniki = aluminium/ TwinLink Spojky = hliník



RO

Un conector Latchways TwinLink de harnașament poate fi folosit pentru a cupla împreună două sisteme Latchways PFL pe un harnașament complet, imediat sub inelul D din spate.*

Latchways TwinLink se va folosi numai pentru a cupla maximum două sisteme Latchways PFL la harnașament. Orice alt dispozitiv se va cupla direct la inelul D al harnașamentului.**

Pentru a instala două sisteme Latchways PFL pe un harnașament complet folosind Latchways TwinLink.

1. Ridicați inelul D dorsal din spate al harnașamentului și trageți centurile de țesătură prin suportul dorsal până când există spațiu suficient pentru a trece Latchways TwinLink între centurile de țesătură și suportul dorsal.
2. Decuplați separatorul de plastic de pe Latchways TwinLink și rotiți, apoi ridicați și răsuciți închizătorul de pe conectorul de aluminiu și împingeți spre interior închizătorul pentru a deschide conectorul.
3. Introduceți conectorul de aluminiu prin bucla pivotantă de pe primul sistem Latchways PFL.
4. Treceți conectorul de aluminiu prin spatele ambelor centuri de țesătură de pe harnașament.
5. Adăugați cel de-al doilea sistem Latchways PFL la Latchways TwinLink și permiteți închizătorului de pe conector să se blocheze. Apoi, rotiți separatorul de plastic și fixați-l în poziție pe ambele părți ale centurilor de țesătură.
6. Trageți spre înapoi centurile de țesătură prin suportul dorsal pentru a elimina surplusul de țesătură.

După instalare, Latchways TwinLink trebuie verificat de un al doilea utilizator. 1. Asigurați-vă că conectorul de aluminiu este trecut prin ambele centuri de țesătură ale harnașamentului între orificiile suportului dorsal. 2. Asigurați-vă că buclele pivotante se află pe ambele părți ale conectorului de aluminiu, în cavități separate. 3. Asigurați-vă că ambele centuri de țesătură sunt strânse în mod egal prin suportul dorsal.

În timpul unei cățărări, sistemele Latchways PFL trebuie cuplate la puncte de ancorare diferite aflate la înălțimi diferite. Astfel se asigură certitudinea că numai unul dintre sisteme va opri o cădere și va proteja utilizatorul împotriva unor forțe de reținere excesive. În timpul lucrului, numai un singur sistem trebuie cuplat la un punct de ancorare, celălalt poate fi lăsat liber sau cuplat la un punct de parcare desemnat de pe harnașament.

*Latchways TwinLink poate fi folosit numai cu tipurile de hamuri care au fost verificate de către Latchways plc. pentru compatibilitate. Detaliile sunt disponibile la www.latchways.com.

** Latchways TwinLink (fără clemă) poate fi folosit pentru o atașare directă la inelul D al unui ham de corp complet.

PL

W celu przypięcia dwóch urządzeń Latchways PFL obok siebie do pełnej uprzęży bezpośrednio poniżej tylnej klamry zaczepowej D-kształtnej, można zastosować łącznik uprzęży Latchways TwinLink.*

Łącznik uprzęży Latchways TwinLink może zostać użyty do przypięcia maksymalnie dwóch Latchways PFL do uprzęży. Wszelkie inne urządzenia muszą być podłączone bezpośrednio do klamry zaczepowej D-kształtnej uprzęży.**

Mocowanie dwóch Latchways PFLs do pełnej uprzęży za pomocą złącza Latchways TwinLink:

1. Unieść tylną klamrę zaczepową D-kształtną znajdującą się na grzbietowej części uprzęży i przeciągnąć paski szelek przez płytkę grzbietową, dopóki między szelkami a płytką nie będzie wystarczającej ilości miejsca na łącznik Latchways TwinLink.
2. Odpiąć i obrócić plastikowy rozdzielacz znajdujący się na łączniku Latchways TwinLink, a następnie podnieść i przekręcić zapadkę na aluminiowym łączniku i wepchnąć zapadkę do środka, aby otworzyć łącznik.
3. Przełożyć aluminiowy łącznik przez oczko krętlika pierwszego Latchways PFL.
4. Przełożyć aluminiowy łącznik za obiema szelkami uprzęży.
5. Nałożyć drugie Latchways PFL na łącznik ManSafe TwinLink i zatrzasnąć zapadkę łącznika. Następnie obrócić plastikowy rozdzielacz i przypiąć go z powrotem po obu stronach pasków szelek.
6. Przeciągnąć szelki uprzęży z powrotem przez płytkę grzbietową, aby wyeliminować ewentualny luz.

Po przypięciu łącznik Latchways TwinLink powinien zostać sprawdzony przez drugą osobę. 1. Upewnić się, że aluminiowy łącznik został przeciągnięty przez oba pasy szelek pomiędzy dwiema szczelinami płytki grzbietowej. 2. Upewnić się, że oczka krętlików urządzeń Latchways PFL znajdują się po obu stronach aluminiowego łącznika w osobnych wgłębieniach. 3. Upewnić się, że obie szelki uprzęży są dobrze naciągnięte i zostały równo przeciągnięte przez płytkę grzbietową.

Podczas wspinaczki urządzenia PFL powinny być przymocowane do różnych punktów kotwiczących na różnych wysokościach. Dzięki temu tylko jedno urządzenie zablokuje ewentualny upadek, co uchroni użytkownika przed nadmiernymi siłami blokującymi upadek. Podczas pracy do punktu kotwiczącego przymocowane powinno być tylko jedno PFL, podczas gdy drugie może pozostać nieprzypięte lub być przymocowane do wyznaczonego punktu na uprzęży.

*Złącze Latchways TwinLink może być stosowane wyłącznie z uprzężami o potwierdzonej zgodności z produktami Latchways plc. Szczegółowe informacje dostępne są na stronie www.latchways.com.

** Złącze Latchways TwinLink (bez zawleczki) może zostać wykorzystane w celu zamocowania bezpośrednio do metalowej klamry zaczepowej D-kształtnej znajdującej się na pełnej uprzęży.

CS

Latchways Twinlink slouží k připojení dvou osobních zachycovačů pádu Latchways PFL vedle sebe k celotělovému postroji a připojuje se pod zadním D kroužkem.*

Spojku Latchways TwinLink se smí používat k současnému připojování maximálně dvou zachycovačů pádu Latchways PFL k postroji. Jakákoli jiná zařízení je nutno připojovat přímo k navazovacímu bodu postroje.**

K instalaci dvou Latchways PFL na celotělový úvazek pomocí Latchways TwinLink:

1. Zvedněte zádový hrudní navazovací kroužek na postroji a protahujte popruhy zádovou výplní, dokud nevznikne dostatečný prostor k umístění spojky Latchways TwinLink mezi popruhy a zádovou výplní
2. Uvolněte plastovou dělicí příčku na spojce Latchways TwinLink ze západek a otočte ji, poté zvedněte a pootočte uzávěr na hliníkové spojce a zatlačením tohoto uzávěru dovnitř spojku otevřete.
3. Protáhněte hliníkovou spojku otočným okem na prvním Latchways PFL
4. Protáhněte hliníkovou spojku za oba popruhy na postroji
5. Připojte druhé Latchways PFL ke spojce TwinLink a umožněte uzavření a zajištění spojky. Poté otočte plastovou dělicí příčku a zajistěte ji zapadnutím v poloze na obou stranách popruhů.
6. Protáhněte popruhy postroje zpět zádovou výplní, abyste odstranili jejich prověšení.

Po instalaci má být spojka Latchways TwinLink zkontrolována druhým uživatelem. 1. Ujistěte se, že hliníková spojka prochází oběma popruhy postroje mezi dvěma výřezy v zádové ploše postroje. 2. Ujistěte se, že otočná oka osobních zachycovačů pádu Latchways PFL jsou umístěna v samostatných dutinách na obou stranách hliníkové spojky. 3. Ujistěte se, že oba popruhy postroje jsou pevně a rovnoměrně protaženy zádovou plochou postroje.

Během lezení do výšek mají být zachycovače pádu PFL připojeny k rozdílným kotvicím bodům v různých výškách. Tím bude zajištěno, že případný pád bude zastaven pouze jedním zachycovačem pádu a uživatel tak bude při pádu chráněn před účinky nadměrných zádržných sil. Při provádění prací může být připojen ke kotvicímu bodu pouze jeden PFL, zatímco druhý může zůstat nepřipojený, případně může jeho konektor být uchycen k odkládacímu bodu na postroji.

*Latchways TwinLink smí být použito pouze se slučitelnými typy úvazků ověřenými společností Latchways plc. Podrobnosti naleznete na stránce www.latchways.com.

** Latchways TwinLink (bez spony) může být přichyceno přímo k D-kroužku celotělového úvazku.

PLACE STICKER HERE

RO Document important - a se păstra pentru o utilizare ulterioară
PL Ważny dokument – zachować do wykorzystania w przyszłości
CS Důležitý dokument – uschovejte pro budoucí použití

Design centre: **Latchways plc.**
Hopton Park, Devizes, Wiltshire, SN10 2JP, England
Tel: +44 (0)1380 732700 Fax: +44 (0)1380 732701
Email: info@latchways.com Website: www.latchways.com

63011-98RO-6

MSAsafety.com

RO

MSA Latchways® PFL

Instrucțiuni de utilizare

1 Informații generale

Instrucțiunile se vor păstra și furniza tuturor utilizatorilor sistemului Latchways PFL în limba țării de destinație, chiar și atunci când produsul este revândut. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate să ducă la rănire gravă sau deces.

Utilizatorii sistemelor Latchways PFL trebuie să fie apți medical și instruiți corespunzător. Sistemele Latchways PFL nu vor fi folosite de femei însărcinate, minori sau persoane aflate sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.

Se recomandă ca acest sistem Latchways PFL să fie un articol personal.

O declarație de conformitate poate fi descărcată de la www. latchways.com/declaration of conformity.
www.latchways.com/declaration_of_conformity_63

Detalii legate de garanție
Termenii și condițiile complete pot fi găsite la
www.latchways.com/warranty.

Data primei utilizări: Data la care unitatea este scoasă din ambalaj.

Data primei utilizări*	dd / mm / yy

2 Destinația și limitările produsului

Sistemele Latchways PFL sunt destinate a fi utilizate ca element de legătură între un harnașament complet și un punct de ancorare (a se vedea **Tabelul 1** pentru cerințele de sistem). Dacă se livrează ca parte a unui sistem complet, componentele nu vor fi substituite. Sistemul Latchways PFL va fi folosit numai pentru scopul destinat și în limitele date. Informații suplimentare pot fi obținute de la Latchways

- Pentru utilizare în conformitate cu punctele acceptabile (**Tabelul 3**) – a nu se folosi peste o margine sau în situații în care o cădere ar putea duce la un contact cu o margine.
- Pentru un utilizator unic în gama de greutate 60 - 140 kg (130 - 310 livre) (inclusiv uneltele). Adecvat utilizării pentru până la 181 kg (inclusiv uneltele), **numai conform OSHA**. Adecvat pentru utilizarea cu o greutate de până în 100 kg (inclusiv uneltele) în aplicații pe platforme de lucru elevatoare mobile (MEWP).
- Sistemul Latchways PFL trebuie protejat împotriva marginilor ascuțite, suprafețelor abrazive, focului, acizilor, soluțiilor caustice sau temperaturilor în afara gamei de -40 la 54°C (-40 la 130°F).
- Linia de siguranță nu trebuie să atingă suprafețe fierbinți (cum ar fi țevi fierbinți); să fie prinsă în dispozitive mobile; sau să atingă puncte electrice periculoase (cum ar fi linii electrice).
- Nu este adecvată pentru utilizare pe suprafețe instabile, materiale cu granulație fină sau suprafețe acoperite cu particule, cum ar fi nisip sau cărbune.
- Nu se vor cupla la produs curele suplimentare, întrucât se va prelungi astfel linia de siguranță și va crește distanța de cădere liberă.
- Latchways Mini PFL tesătură 1,8 m a fost testat în mod special și este adecvat pentru utilizarea pe MEWPs (platforme de lucru elevatoare mobile) în Europa. Vătămările cauzate de impactul cu nacela de lucru sau brațul telescopic nu pot fi excluse.

**Data primei utilizări trebuie să poată fi demonstrată administrativ. Dacă data primei utilizări este necunoscută, se va utiliza următoarea dată precedentă care poate fi demonstrată administrativ, de exemplu, data achiziției sau data fabricației.*

3 Instalarea și utilizarea

Se va întocmi și implementa un plan scris de salvare pentru a face față situațiilor de urgență ce pot să apară pe parcursul utilizării.

Acest sistem Latchways PFL poate fi cuplat în oricare direcție, având conectorul superior Latchways PFL cuplat la harnașamentul complet sau la punctul de ancorare. Cuplați un capăt al sistemului Latchways PFL la un punct de ancorare adecvat sau la un inel de ancorare, apoi cuplați celălalt capăt la sistemul de oprire a căderii de pe harnașamentul complet.

Atunci când se utilizează pe o MEWP, dispozitivul va fi asigurat la inelul dorsal în formă de d de la harnașament, iar frânghia se va conecta la punctul de ancorare al nacelei în modul ilustrat în **Figura 2**. Dacă nu reușiți să conectați dispozitivul în conformitate cu instrucțiunile, dispozitivul poate fi deteriorat sau se poate defecta.

Asigurați-vă că ambele conectoare Latchways PFL sunt compatibile cu inelele de cuplare la care sunt cuplate (pentru a se preveni decuplarea) și sunt complet închise și blocate înainte de utilizare. A se vedea **Tabelul 1** pentru cerințele de sistem.

Asigurați-vă că sistemul Latchways PFL este cuplat la o ancoră compatibilă - ancorele flexibile, cum ar fi liniile de ancorare sau structurile de consolă pot să afecteze capacitatea sistemului Latchways PFL de a se bloca în cazul unei căderi. Pentru clarificări suplimentare, contactați Latchways.

Pe timpul utilizării, sistemul Latchways PFL se va extinde și retrage cu ușurință. Nu permiteți liniei de siguranță să treacă între picioare sau sub brațe, ori să se adune în jurul unor structuri. În cazul în care linia de siguranță nu se retrage în timpul utilizării, extindeți-o în totalitate și permiteți retragerea sa naturală. În cazul în care linia de siguranță continuă să se retragă cu dificultate, contactați Latchways.

Când nu este utilizat, depozitați produsul cu linia de siguranță complet retrasă; perioadele prelungite de extindere pot să slăbească arcul de retragere. Dacă linia de siguranță este eliberată, aceasta se va retrage violent, distrugând probabil componentele interne, cauzând apariția unor noduri și/sau declanșând indicatorul de sarcină.

La utilizarea a două sisteme Latchways PFL în combinație cu TwinLink, **Tabelul 3** – se vor considera punctele de ancorare acceptabile. În special, utilizarea pe orizontală va fi limitată în conformitate cu **Tabelul 4** pentru a reduce posibilitatea unei căderi laterale și lovirii unei margini.

4 Înălțimea de cădere

Asigurați-vă de existența unui spațiu liber suficient pentru a preveni lovirea unui obstacol sau a unei margini conducătoare (de exemplu, traverse și grinzi) în timpul căderii; spațiul liber insuficient, obstrucțiile și marginile conducătoare pot preveni funcționarea sistemului Latchways PFL.

Pentru a reduce riscul unei căderi laterale, acolo unde obiectele ascuțite pot cauza vătămare corporală gravă, se recomandă ancorarea direct deasupra utilizatorului.

Consultați **Tabelul 3** pentru punctele de ancorare acceptabile în raport cu utilizatorul și **Tabelul 3** pentru cerințele unui spațiu liber minim (pentru un utilizator de 140 kg/310 livre). Distanța de cădere este calculată ca fiind distanța verticală dintre platforma de lucru și primul obstacol aflat dedesubt (cum ar fi următoarea platformă sau solul).

Dacă sistemul Latchways PFL este cuplat la o ancoră care s-ar putea disloca sau declanșa în timpul unei căderi, cum ar fi o ancoră pentru greutate moartă sau o linie de ancorare, lungimea de declanșare a acelui dispozitiv se va adăuga la distanțele specificate în **Tabelul 3**.

Pentru a reduce pericolul unei vătămări corporale în timpul unei căderi, distanța de cădere se va reduce la minimum

5 Întreținerea prin curățare și depozitarea

Dacă este nevoie, exteriorul sistemului Latchways PFL și linia de siguranță pot fi curățate cu o cârpă umedă și apă caldă (max. 40 °C), permițând apoi uscarea completă înainte de utilizare. Acumularea excesivă a murdăriei și vopselei poate compromite atât retragerea cât și extinderea liniei de siguranță.

Depozitați sau transportați sistemul Latchways PFL într-un loc răcoros, uscat și curat, ferit de praf, ulei și lumina solară directă. Pe timpul transportului, protejați dispozitivul pentru a preveni deteriorarea sau contaminarea. Verificați sistemul Latchways PFL după perioade îndelungate de depozitare înainte de repunerea acestuia în uz.

6 Verificările dinaintea utilizării și cele periodice (Tabelul 4)

Siguranța utilizatorului se bazează pe eficiența și durabilitatea continuă a echipamentului, prin urmare, efectuați verificările necesare înaintea fiecărei utilizări. Verificările periodice vor fi efectuate în conformitate cu aceste instrucțiuni de o persoană, alta decât utilizatorul, competentă** în verificarea echipamentelor de protecție personală. Intervalul va fi stabilit de gradul de utilizare (**Tabelul 6**), reglementările locale sau condițiile de mediu, iar verificarea se va efectua cel puțin o dată pe an. Gradul de utilizare va fi stabilit de o persoană competentă. Se vor înregistra rezultatele verificărilor. Un exemplu de jurnal de verificare periodică poate fi descărcat la www.latchways.com/examination_log.

Tabelul 6 Interval de verificare periodică

Grad utilizare	Interval
Infrecvent către rar	Anual (12 luni)
Moderat către des	Semianual către anual (6-12 luni)
Condiții severe	Trimestrial către semianual (3 - 6 luni)

Gradul de utilizare va fi stabilit de o persoană competentă.

Se interzice modificarea, repararea sau adăugarea oricăror elemente la sistemul Latchways PFL.

Durata maximă de viață a produsului
În urma evaluării elementelor textile ale PFL-urilor Latchways s-a constatat că au o durată de viață de până la 10 ani, toate celelealte elemente neavând o durată de viață fixă. Utilizarea continuă depinde de trecerea verificărilor de dinaintea utilizării și ale celor periodice. Durata de utilizare poate fi redusă în funcție de frecvența și condițiile de utilizare sau reglementările locale.

În cazul în care depistați orice problemă, sistemul Latchways PFL a fost folosit la o cădere sau există îndoieli cu privire la adecvabilitatea sistemului Latchways PFL, acesta trebuie etichetat ca fiind „nefolosibil" și retras din uz. Înainte de repunerea în uz, fabricantul sau tehnicianul trebuie să confirme, în scris, că sistemul Latchways PFL a trecut verificarea. Sistemele Latchways PFL care au oprit o cădere sau care nu trec verificarea vor fi etichetate ca „neutilizabile" și trecute la deșeuri.

***Persoană competentă: o altă persoană decât utilizatorul, competentă în examinarea EPP, conform instrucțiunilor Latchways.*

Toate drepturile rezervate. © Latchways 2016

PL

MSA Latchways® PFL

Instrukcja użytkownika

1 Informacje ogólne

Instrukcję obsługi należy zatrzymać i udostępnić wszystkim użytkownikom Latchways PFL w języku kraju docelowego, nawet jeśli lina była odsprzedana. Niezastosowanie się do niniejszej instrukcji grozi poważnymi obrażeniami ciała, a nawet śmiercią.

Użytkownicy urządzenia samohamownego Latchways PFL muszą posiadać zaświadczenie lekarskie o zdolności do pracy oraz przejść odpowiednie szkolenie. Osobiste ograniczniki upadku PFL nie mogą być użytkowane przez kobiety w ciąży, osoby niepełnoletnie ani osoby pod wpływem alkoholu lub narkotyków.

Zaleca się, aby dane Latchways PFL było użytkowane tylko przez jedną osobę.

Deklarację zgodności można pobrać ze strony www.latchways. com/declaration of conformity.
www.latchways.com/declaration_of_conformity_63

Warunki gwarancji
Pełne warunki dostępne są na stronie
www.latchways.com/warranty.

Data pierwszego użycia: Data wyjęcia urządzenia z opakowania.

Data pierwszego użycia*	dd / mm / rr

2 Przeznaczenie i ograniczenia produktu

Osobiste ograniczniki upadku Latchways PFL są przeznaczone do stosowania jako element łączący między uprzężą pełną a punktem kotwiczącym (wymagania dotyczące układu omówiono w **tabeli 1**). Jeśli urządzenie PFL zostało dostarczone jako część pełnego układu, nie należy zastępować poszczególnych elementów innymi. Latchways PFL należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem oraz z uwzględnieniem jego ograniczeń. Wszelkich dodatkowych informacji udziela firma Latchways.

**Data pierwszego użycia powinna być udokumentowana. Jeśli data pierwszego użycia jest nieznana, należy użyć najbliższej poprzedniej udokumentowanej daty, np. daty zakupu lub daty produkcji.*

- Do użytku tylko w dopuszczalnych miejscach (**Tabela 3**), – nie stosować nad krawędzią lub w sytuacji, w której ewentualny upadek spowodowałby kontakt z krawędzią.
- Do użytku tylko przez jedną osobę o wadze ciała w zakresie 60–140 kg (wraz z narzędziami). Można stosować wyłącznie do ciężaru 181 kg (wraz z narzędziami) **według przepisów OSHA**. Nośność do 100 kg (razem z narzędziami) przy zastosowaniach MEWP (ruchome i podnoszone platformy robocze).
- Chronić Latchways PFL przed ostrymi krawędziami, powierzchniami ściernymi, ogniem, kwasami, substancjami żrącymi oraz temperaturami przekraczającymi zakres -40°C–54°C.
- Nie należy dopuszczać do kontaktu linki asekuracyjnej z gorącymi powierzchniami (np. gorącymi rurami) ani zagrożeniami elektrycznymi (takimi jak linie energetyczne) czy też do zaplątania się linki pomiędzy ruchome elementy maszyn.
- Nie nadaje się do użytku na niestabilnych powierzchniach, materiałach drobnoziarnistych lub powierzchniach z cząstkami stałymi, takich jak piasek czy węgiel.
- Nie dopinać dodatkowych zaczepów, gdyż może to wydłużyć linkę asekuracyjną i zwiększyć spadek swobodny.
- Latchways Mini PFL z taśmą 1,8 m został specjalnie przetestowany i nadaje się do użycia na ruchomych platformach roboczych w Europie. Urazy spowodowane przez zderzenie z koszem roboczym lub wysięgnikiem nie można wykluczyć.

3 Zakładanie i użytkowanie

Na wypadek sytuacji kryzysowych, powinien być dostępny pisemny plan ratunkowy oraz środki jego wdrożenia.

Niniejsze Latchways PFL można doczepić w dowolnym kierunku – do uprzęży pełnej lub do punktu kotwiczącego – przy użyciu łącznika górnego. Przypiąć jeden koniec Latchways PFL do odpowiedniego urządzenia kotwiącego lub jego łącznika, a drugi koniec do odpowiedniej części uprzęży pełnej zabezpieczającej przed upadkiem.

Podczas użytkowania na platformach MEWP urządzenie powinno być zabezpieczone do uprzęży za pomocą grzbietowego pierścienia D oraz linki przymocowanej do punktu kotwiczenia kosza roboczego tak, jak to przedstawiono na **ilustracji 2**. Niewykonanie połączenia zgodnie z ilustracjami może powodować uszkodzenie lub usterkę urządzenia.

Przed użyciem upewnić się, że oba łączniki Latchways PFL pasują do części, do których są przypinane (aby zapobiec ich przypadkowemu odpięciu), oraz że są całkowicie zatrzaśnięte i zabezpieczone. Wymagania dotyczące układu omówiono w **tabeli 1**.

Upewnić się, że Latchways PFL jest przypięte do odpowiedniego urządzenia kotwiczącego – kotwy elastyczne, takie jak liny kotwiczące lub struktury wspornikowe mogą uniemożliwić uruchomienie się blokady PFL w razie upadku. Wszelkich dodatkowych informacji udziela firma Latchways.

W czasie użytkowania linka asekuracyjna Latchways PFL jest automatycznie wyciągana i wciągana. Nie umieszczać linki asekuracyjnej między nogami lub pod pachami ani nie owijać jej wokół żadnych urządzeń czy konstrukcji. Jeśli w trakcie użytkowania linka nie cofa się, należy ją w całości wyciągnąć, a następnie umożliwić jej powolne wciąganie. Jeśli linka nadal się nie cofa, skontaktować się z firmą Latchways.

Przechowywać urządzenie z linką wciągniętą w całości, gdyż zbyt długi czas pełnego rozwinięcia linki może osłabić sprężynę wciągającą. Po odpięciu linka zostanie wciągnięta z dużą prędkością, co może uszkodzić części wewnętrzne, powodując załamania na lince i/lub uszkodzenie wskaźnika obciążenia.

Przy zastosowaniu dwóch urządzeń Latchways PFL w połączeniu z TwinLink należy przestrzegać **tabeli 3** – dopuszczalne miejsca kotwienia. W szczególności należy ograniczyć użycie poziome, aby zmniejszyć prawdopodobieństwo upadku wahadłowego oraz uderzenia w krawędź.

4 Wolna przestrzeń pod stanowiskiem pracy

Należy zapewnić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni pod stanowiskiem pracy, która pozwoli uniknąć zderzenia się z przeszkodą lub krawędzią czołową (np. poprzecznicy lub dźwigara) podczas upadku; niewystarczająca wolna przestrzeń, przeszkody oraz krawędzie czołowe mogą uniemożliwić działanie Latchways PFL.

Aby zmniejszyć ryzyko upadku wahadłowego, podczas którego zderzanie się z różnymi obiektami może spowodować poważne obrażenia, zaleca się kotwienie bezpośrednio nad użytkownikiem.

Dopuszczalne miejsca kotwienia w stosunku do użytkownika i minimalną wolną przestrzeń pod stanowiskiem pracy są przedstawione w **tabeli 3** (dla użytkownika o wadze 140 kg). Wolna przestrzeń pod stanowiskiem pracy to pionowa odległość między pomostem roboczym a pierwszą przeszkodą znajdującą się poniżej (na przykład następnym pomostem lub podłożem).

Jeśli Latchways PFL jest przymocowane do elementu kotwiącego, który podczas upadku może się odgiąć lub przemieścić, np. do bezwładnej masy kotwiczącej lub liny kotwiczącej, dodatkowe przemieszczenie takiego elementu należy dodać do minimalnych wartości wolnej przestrzeni podanych w **tabeli 3**.

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo obrażeń ciała podczas upadku, należy zminimalizować drogę spadania.

5 Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

W razie potrzeby czyścić zewnętrzną powierzchnię Latchways PFL oraz linkę asekuracyjną przy użyciu wilgotnej szmatki i ciepłej wody (maks. 40°C) oraz pozostawić do wyschnięcia przed użyciem. Nadmierne gromadzenie się brudu, farby itp. może negatywnie wpłynąć zarówno na wciąganie, jak i wytrzymałość linki.

Przechowywać i transportować Latchways PFL w chłodnym, suchym i czystym środowisku, z dala od kurzu, tłuszczu i bezpośredniego działania promieni słonecznych. Podczas transportu urządzenie powinno być zabezpieczone przed uszkodzeniem i zanieczyszczeniem. Po długim okresie przechowywania należy sprawdzić Latchways PFL przed ponownym użyciem.

6 Kontrole wstępne i przeglądy okresowe (Tabela 4)

Bezpieczeństwo użytkownika zależy od ciągłej sprawności i wytrzymałości sprzętu, dlatego sprawdzanie urządzenia przed każdym użyciem jest konieczne. Przeglądy okresowe powinny przeprowadzać osoby inne niż użytkownik, które posiadają kwalifikacje do wykonywania badań środków ochrony indywidualnej, zgodnie z niniejszą instrukcją.** Częstotliwość przeglądów zależy od częstotliwości użytkowania (**Tabela 6**), lokalnych przepisów i warunków środowiskowych, lecz wynosi co najmniej jeden rok. Częstotliwość użytkowania powinna określać kompetentna osoba. Wyniki przeglądów należy dokumentować. Przykładowy dziennik przeglądów okresowych można pobrać ze strony www.latchways.com/examination_log.

Tabela 6 Częstotliwość przeglądów okresowych

Użytkowanie	Częstotliwość
Rzadkie – nieczęste	1 raz w roku (co 12 m-cy)
Umiarkowane – częste	Co pół roku / co rok (co 6-12 m-cy)
Bardzo częste – ciągłe	Co kwartał / co pół roku (co 3-6 m-cy)

Częstotliwość użytkowania powinna określać kompetentna osoba.

Modyfikowanie i samodzielne naprawianie Latchways PFL oraz dodawanie do niego innych części jest zabronione.

Maksymalna żywotność produktu
Żywotność elementów tekstylnych Latchways PFL została oceniona na maksymalnie 10 lat, wszystkie inne elementy nie mają ustalonej żywotności. Nieprzerwane użytkowanie uzależnione jest od pozytywnego wyniku wstępnych kontroli i przeglądów okresowych. Okres użytkowania może ulec skróceniu w zależności od częstotliwości i warunków użytkowania, jak również lokalnych przepisów.

Jeśli wykryto problem w prawidłowym działaniu Latchways PFL, urządzenie to brało udział w powstrzymaniu upadku lub wystąpiły jakiekolwiek wątpliwości co do poprawnego stanu i działania urządzenia, należy je oznaczyć jako „niezdatne do użytku" i wycofać z użycia. Przed ponownym użyciem producent lub pracownik techniczny musi zaświadczyć na piśmie, że wynik przeglądu technicznego Latchways PFL jest pozytywny. Urządzenia, które zablokowały upadek lub nie przeszły przeglądu technicznego, należy oznaczyć jako „niezdatne do użytku" i zlikwidować.

***Osoba kompetentna: osoba inna niż użytkownik, mająca kwalifikacje do wykonywania przeglądów środków ochrony indywidualnej zgodnie z instrukcjami firmy Latchways.*

Wszelkie prawa zastrzeżone. © Latchways 2016

CS

MSA Latchways® PFL

Návod k použití

1 Všeobecné informace

Návod k obsluze je nutno uschovat a poskytnout všem uživatelům Latchways PFL v jazyce země používání, a to i v případě odprodání jinému majiteli. Nedodržení těchto pokynů může způsobit vážné zranění nebo i smrt.

Uživateli Latchways PFL by měly být osoby s dobrým zdravotním stavem, přeškolené k jeho užívání. Osobní zachycovače pádu PFL nesmějí používat těhotné ženy, nezletilé osoby, nebo osoby pod vlivem alkoholu či drog.

Doporučuje se, aby Latchways PFL tvořil součást osobní výbavy.

Prohlášení o shodě je k dispozici ke stažení na adrese.
www.latchways.com/declaration of conformity_63

Podrobné informace o záruce
Úplné znění záručních podmínek lze nalézt na adrese
www.latchways.com/warranty.

Datum prvního použití: Datum vybalení jednotky z obalu.

Datum prvního použití*	dd / mm / yy

2 Stanovený účel použití výrobku a související omezení

Osobní zachycovače pádu Latchways PFL jsou určeny k použití jako spojovací prvek mezi postrojem pro zachycení pádu a kotvicím bodem (viz systémové požadavky v **tabulce 1**). Byl-li osobní omezovač pádu PFL dodán jako součást kompletního systému, není dovoleno jednotlivé díly nahrazovat. Latchways PFL smí být používán pouze ke stanovenému účelu a v rozsahu stanovených omezení. Pro bližší vysvětlení se obraťte na firmu Latchways.

** Datum prvního použití musí být administrativně prokazatelné. Tam, kde datum prvního použití není znám, se použije další předchozí administrativně prokazatelné datum, např. datum nákupu nebo datum výroby.*

- Používejte pouze v přijatelných místech dle **tabulky 3**. Nepoužívejte přes hrany nebo v situacích kdy by pád mohl způsobit kontakt s hranou.
- K použití pouze jediným uživatelem s tělesnou hmotností v rozsahu 60 – 140 kg (včetně nářadí). Vhodné k použití do 181 kg (včetně nářadí) **dle OSHA**. Vhodné pro použití na pojízdné zdvihací pracovní plošině do hmotnosti 100 kg (včetně nástrojů).
- Latchways PFL je nutno chránit před ostrými hranami, abrazivními povrchy, ohněm, kyselinami, žíravými substancemi nebo teplotami mimo rozmezí -40 °C až 54 °C.
- Záchytné lano nesmí přijít do styku s horkými povrchy (např. horkými trubkami), pohyblivými částmi zařízení na které by se mohly navinout, nebo se zařízeními vysokého napětí (např. elektrickým vedením).
- Není vhodné k použití na nestabilních či nespojitých površích, nebo jemnozrnných materiálech jako například písek nebo uhlí.
- Připojení jakýcholiv dodatečných spojek či smyček je zakázáno, jelikož tyto by prodloužily délku lanka a tím i dráhu volného pádu.
- Latchways Mini PFL popruhů 1,8m je specificky testován a vhodný pro použití na pojízdných zdvihacích pracovních plošinách v Evropě. Nelze vyloučit úrazy způsobené nárazem pracovního koše nebo ramena.

3 Instalace a použití

Pro případ nouzových situací které mohou nastat během užívání musí mít uživatel písemný záchranný plán a prostředky k jeho realizaci.

Latchways PFL je možné používat v obou směrech - buďto připojením horního konektoru k postroji, nebo ke kotvicímu bodu. Připojte jeden konec Latchways PFL k vhodnému kotevnímu bodu nebo jeho konektoru a druhý konec k navazovacímu bodu na celotělovém postroji.

Při použití na pojízdné zdvihací pracovní plošině musí být prostředek připevněn k zádovému D kroužku postroje a lano ke kotevnímu bodu koše – viz **Obrázek 2**. Při nedodržení pokynů pro připojení může dojít k poškození nebo selhání zařízení.

Ujistěte se, že oba konektory Latchways PFL jsou kompatibilní s navazovacími body ke kterým se připojují (aby se zabránilo vysmeknutí), a že je před použitím lze úplně zavřít a zajistit. Systémové požadavky viz **tabulka 1**.

Ujistěte se, že Latchways PFL je připojeno ke kompatibilnímu kotevnímu bodu – pružné kotvy, jako například kotvicí lana nebo konzolové konstrukce, mohou nepříznivě ovlivňit fuknci západky PFL v případě pádu. Pro podrobnější informace se obraťte na firmu Latchways.

Při používání se záchytné lano Latchways PFL vytahuje a zatahuje bez jakéhokoli zpoždění. Zamezte procházení záchytného lanka či popruhu mezi nohama, pod pažemi nebo jehich ovinutí na konstrukci. Pokud se lanko při používání nezatahuje, zcela je vytáhněte a umožněte, aby se samo pomalu zatáhlo. Pokud se nadále zatahuje se zpožděním, kontaktujte firmu Latchways.

V době, kdy se záchytné lano není v užívání, má být uskladněno ve zcela zataženém stavu, jelikož déle trvající úplné vytažení může způsobit zeslábnutí zatahovací pružiny. Je-li záchytné lano uvolněno, zasune se vysokou rychlostí, což může způsobit poškození vnitřních součástí, zkroucení lana a/nebo aktivaci ukazatele zatížení.

Při použití dvou osobních zachycovačů pádu PFL v kombinaci se spojkou TwinLink je nutno dodržovat pokyny pro přijatelná umístění kotvících bodů dle **tabulky 3**. Obzvláště používání ve vodorovné poloze musí být omezeno dle této tabulky pro snížení nebezpečí rozhoupání při pádu a nárazu na hranu.

4 Volná vzdálenost při pádu

K zamezení možnosti nárazu během pádu zajistěte dodržování dostatečné vzdálenosti mezi pracovním povrchem uživatele a nejbližší překážkou či náběžnou hranou (např. příčník či nosník); nedostatečná vzdálenost, překážky či náběžné hrany mohou bránit správné funkci zachycovače pádu PFL.

Aby se snížilo nebezpečí rozhoupání během pádu, při kterém může náraz na předměty způsobit vážné zranění, je nejlépe umísťovat kotvicí body přímo nad uživatele.

Pro přijatelná umístění kotvicích bodů ve vztahu k uživateli a požedavky na minimální volný prostor použijte **tabulku 3** (pro uživatele o hmotnosti do 140 kg). Volný prostor pro pád je počítán jako vertikální vzdálenost mezi pracovním povrchem a první překážkou níže (např. další plošinou nebo zemí).

Je-li Latchways PFL připojeno ke kotvě, která se při pádu může prohnout nebo roztáhnout (např. ke kotvě zajištěné vlastní hmotností nebo ke kotvicímu lanu), je dodatečné roztažení takového zařízení nutno připočítat k minimální volné vzdálenosti určené v **tabulce 3**.

Aby se snížila možnost zranění při pádu, je třeba minimalizovat vzdálenost odpovídající dráze pádu.

5 Čištění, údržba a uskladnění

V případě potřeby lze vnější povrchy Latchways PFL čistit za použití vlhké tkaniny a teplé vody (max. 40 °C). Před následným použitím je zachycovač pádu nutno nechat dokonale uschnout. Nadměrné usazeniny nečistot, nátěrových hmot atd. mohou zhoršit jak schopnost samočinného zatahování záchytného lana, tak i jeho pevnost.

Skladujte nebo přepravujte Latchways PFL v chladném, suchém, čistém prostředí, chraňte před prachem, olejem a přímým slunečním světlem. Během přepravy chraňte před poškozením nebo znečištěním. Po delší době skladování PFL před opětovným uvedením do užívání důkladně zkontrolujte.

6 Kontroly před použitím a pravidelné prohlídky (Tabulka 4)

Jelikož bezpečnost uživatele závisí na trvalé účinnosti a odolnosti vybavení, je před každým použitím nutno provádět stanovené kontroly. Pravidelné prohlídky má provádět osoba jiná než uživatel, přičemž tato osoba má být způsobilá k provádění prohlídek osobního ochranného vybavení v souladu s těmito pokyny.** Interval prohlídek je určen způsobem používání (**tabulka 6**), místními předpisy nebo okolními podmínkami, přičemž nemá být delší než jeden rok. Četnost používání má být určena odborně způsobilou osobu. O výsledcích prohlídek mají být vedeny písemné záznamy. Vzor protokolu pro zaznamenávání pravidelných prohlídek je možno stáhnout na adrese www.latchways.com/examination_log.

Tabulka 6 Interval pravidelných prohlídek

Používání	Interval
Občas až zřídka	Ročně (12 měsíců)
Středně až velmi často	Pololetně až ročně (6–12 měsíců)
Mimořádně často až nepřetržitě	Čtvrtletně až pololetně (3–6 měsíců)

Způsob používání má být určen odborně způsobilou osobu.

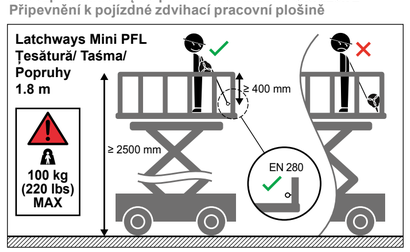
Jakékoli modifikace či opravy Latchways PFL, stejně jako přidávání jiných částí jsou zakázány.

Maximální životnost výrobku
Životnost textilních prvků Latchways PFL byla vyhodnocena až na 10 let. Životnost všech ostatních prvků nebyla stanovena. Kontinuita používání během toto období je závislá na výsledcích kontrol před použitím a pravidelných prohlídek. Životnost může být snížena frekvencí a podmínkami používání nebo místními předpisy.

V případě identifikace jakéhokoliv problému, bylo-li zařízení užito k zachycení pádu, nebo vyskytnou-li se jakékoli pochybnosti o jeho způsobilosti, je nutno Latchways PFL označit jako „nepoužitelné" a vyřadit z provozu. Před vrácením do provozu je nutné, aby výrobce nebo revizní technik písemně potvrdil pozitivní výsledek provedené prohlídky. Latchways PFL kterých bylo užito k zachycení pádu nebo které neprošly prohlídkou s pozitivním výsledkem, je nutno označit jako „nepoužitelné" a zlikvidovat.

***Oprávněná osoba: není zároveň Uživatel, je oprávněna provádět zkoušky osobního ochranného vybavení dle pokynů společnosti Latchways.*

Figura 2 - Asigurarea pe o MEWP/ **Rysunek 2** - Zabezpieczanie się na platformach MEWP/ **Obrázek 2** - Připevnění k pojízdné zdvihací pracovní plošině



Všechna práva vyhrazena. © Latchways 2016